ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 18 octobre 1966, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de la convention douanière relative aux facilités accordées pour l'importation des marchandises destinées à être presentées ou utilisées à une exposition, une foire, un congrès ou une manifestation similaire, faite à Bruxelles, le 8 juin 1961", a donné le 7 novembre 1966 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18e oktober 1966 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van de douaneovereenkomst inzake faciliteiten voor de invoer van goederen bestemd om op tentoonstellingen, beurzen, congressen of soortgelijke manifestaties te worden getoond of gebruikt, opgemaakt te Brussel op 8 juni 1961", heeft de 7e november 1966 het volgend advies gegeven :

En ce qui concerne l'article 21 de la convention douanière, on ne peut préjuger l'obligation constitutionnelle de soumettre à l'assentiment des Chambres législatives les amendements à la convention qui seraient recommandés selon la procédure prévue à l'article précité. Cette obligation dépendra du contenu de ces amendements.

In verband met artikel 21 van de douaneovereenkomst kan niet vooruit worden gezegd of voor de wijzigingen die overeenkomstig de in genoemd artikel bepaalde procedure worden aanbevolen, volgens de Grondwet de instemming van de Wetgevende Kamers moet worden gevraagd. Dit zal van de inhoud van die wijzigingen afhangen.

La chambre était composée de			De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,		président, voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,		
Madame : Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,		
Messieurs : de Heren :	P. DE VISSCHER, R. PIRSON,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,		
	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,		greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. VAN BUNNEN.